

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1942)

Heft: 4

Artikel: 2000-Jahr-Feier der Stadt Genf = Deuxième millénaire de Genève

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-776437>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zuoz. Sommer. Wöchentlich geführte Touren durch den Schweiz. Nationalpark (Beginn jeweils Sonntag).

Zürich. Juli – August. Pestalozzianum: Ausstellung «Kopf und Hand», 50 Jahre Knabenarbeit und Schulreform im Kanton Zürich. **Juli – 6. Sept.** Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Die Schweiz als Reise-land». **Bis 16. Juli.** Kongreßhaus: Ablesekurs des Bundes Schweiz. Schwerhörigenvereine. **Juli: 10. – 12.** Letzigrund: Kantonale Turntage. **18./19.** Sommerfest des Zürcher Segelclubs auf der Bächau. – Internationales Propaganda-Kegeln (Urban). **19.** Einkampf-Leichtathletikmeisterschaften, Region Ostschweiz. **25./26., ev. 2. August.** Kantonale Bocciamesterschaften. **30. Juli – 2. August:** Tour de Suisse (Rad). Start und Ziel in Zürich. **August: 14.** Tonhalle: Klavierkonzert Walter Gieseking. **15.** Förlibuck u. Utogrund: Sportabzeichenprüfungen. **15./16.** Sihlhölzli: Schweiz. Einzelturntag und Sporttag. – Schweiz. Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften. **16.** Utogrund: Schweiz. Damen-Leichtathletikmeisterschaften. **20.** Tonhalle: Klavierabend Alfred Cortot. **22.** Tonhalle: Klavierabend Wilh. Backhaus. **23.** Letzigrund: Meisterschafts-Revanche der Leichtathleten. **25.** Tonhalle: Klavierabend Edwin Fischer. **27. August – 3. September.** Kongreßhaus: Schweiz. Radio-Ausstellung. **30.** Berg-Radrennen Zürich – Uetliberg. **September: 5./6.** Jubiläums-Segelregatta anlässlich des 25jährigen Bestehens des Zürcher Segelclubs. **6.** Zumikon: Ostschweiz. Golfmeisterschaft. **6., ev. 12. oder 27.** Sihlhölzli: Städt. Spiel- und Stafettentag.

In der ganzen Schweiz: **1. August:** Bundesfeier.

Billige Fahrten Voyages à bon marché

Von Zürich Gesellschaftsreisen

14. Juli, 11. August, 8. September: Nach Rigi-Kulm und zurück. Fahrpreis Fr. 8.–. Kinder von 4–12 Jahren halbe Taxe.

21. Juli und 19. August: Nach Pilatus-Kulm und zurück. Fahrpreis Fr. 13.30. Kinder von 4–12 Jahren zahlen halbe Taxe.

4. – 6. Juli und 5. – 7. September: Nach Zermatt-Gornergrat und zurück. (Zürich-Lausanne-Zermatt-Lötschberg-Zürich.) Fahrpreis Hin- und Rückreise gemeinsam 3 Tage Fr. 39.50.

7. Juli, 4. August, 1. und 29. September: Nach dem Vierwaldstättersee und zurück (Brunnen–Treib, Seelisberg, Luzern). Fahrpreis Fr. 9.20 für die ganze Rundfahrt. Kinder von 4–12 Jahren zahlen halbe Taxe.

28. Juli, 25. August und 22. September: Nach dem Bürgenstock–Fürigen und zurück. Fahrpreis Fr. 7.70.

2000-Jahr-Feier der Stadt Genf

Den Besuchern der verschiedenen interessanten Veranstaltungen zur Feier des 2000jährigen Bestehens der Stadt Genf wird eine Fahrvergünstigung gewährt in der Weise, daß die am Samstag und Sonntag 1./2. August, 22./23. August, 29./30. August gelösten gewöhnlichen Billette einfacher Fahrt nach Genève-Cornavin am Sonntag und Montag zur Rückfahrt nach der Abgangsstation berechtigen, d. h.:

Berechtigung z. Hinfahrt	Berechtigung z. Rückfahrt
1./2. August	2./3. August
22./23. August	23./24. August
29./30. August	30./31. August

Die Vergünstigung kann nur für Strecken in Anspruch genommen werden, für die der gewöhnliche Fahrpreis einfacher Fahrt (ohne Schnellzugzuschlag) mindestens Fr. 2.– für die 3. Klasse und Fr. 2.80 für die 2. Klasse beträgt, oder wenn für Strecken, für die der Fahrpreis niedriger ist, mindestens diese Fahrpreise bezahlt werden.

Deuxième millénaire de Genève

Les visiteurs de différentes et intéressantes manifestations organisées pour célébrer le deuxième millénaire de la ville de Genève bénéficient d'une facilité de transport en ce sens que les billets simple course pour Genève-Cornavin émis les samedis et dimanches 1^{er}/2 août, 22/23 août, 29/30 août donnent droit au retour gratuit le dimanche ou le lundi jusqu'à la gare d'émission, c'est-à-dire:

Validité à l'aller	Validité au retour
1 ^{er} /2 août	2/3 août
22/23 août	23/24 août
29/30 août	30/31 août

Cette facilité n'est toutefois valable que pour les parcours dont la taxe de simple course (surtaxe pour trains directs non comprise) est d'au moins fr. 2.– pour la 3^{me} classe et fr. 2.80 pour la 2^{me} classe, ou si, lorsque le prix de la simple course est inférieur, le voyageur paie ce minimum.



Luftseilbahn Beckenried - Klewenalp

Behörl. bewilligt am 27.8.40
gem. BRB v. 3.10.1939

KABELWERKE BRUGG AG

Bleikabel

für Stark- und Schwachstrom

Drahtseile

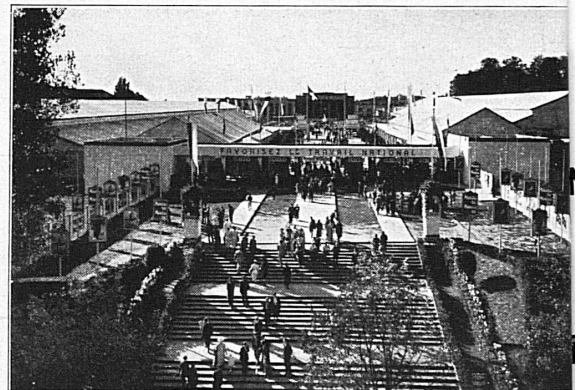
für alle Anwendungsgebiete

XXIII^e Comptoir Suisse, Lausanne

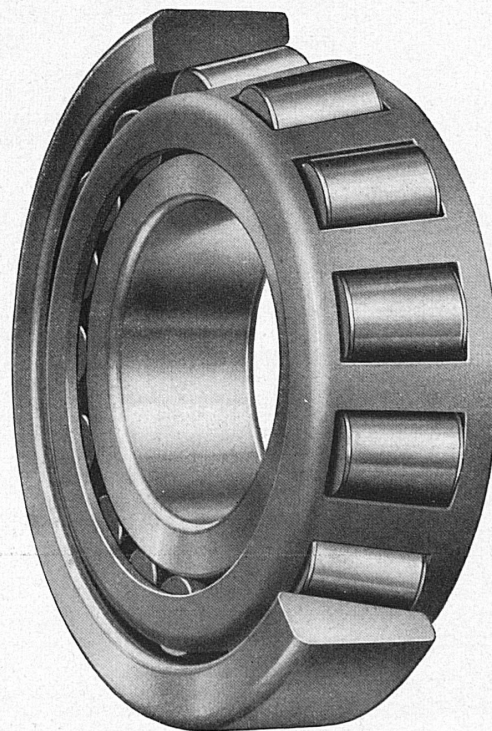
12-27 septembre 1942

La
principale manifestation
économique d'automne

Billets simple course valables
pour le retour



WÄLZLAGER SRO



BEST.
BEWÄHRTES
SCHWEIZER-
FABRIKAT

SRO-KUGELLAGER-VERKAUFS AG.

TEL. 589 66

VERTRETUNG
L. KUNDERT

ZÜRICH